

Krultang
Handleiding

Lockenstab
Handbuch

VAIVE



VAIVE YOUR WAVES



NL - Bedankt voor je aankoop van ons product. Volg ten alle tijden de bedieningsinstructies en veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

DE - Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte beachten Sie stets die Bedienungsanleitung und die Sicherheitsvorkehrungen für einen sicheren Gebrauch.

NL - Productspecificaties

Nominale spanning: 110V – 240V
Nominale frequentie: 50Hz – 60Hz
Nominale vermogen: 70W – 120W
Gewicht van het product: 611 gram
Temperatuur range: 140°C-220°C
Digitaal display
Keramische coating
Draaiende snoerkabel: 360°C
Krul cilinder: 25 mm
Kleur: zwart

DE - Produktspezifikationen

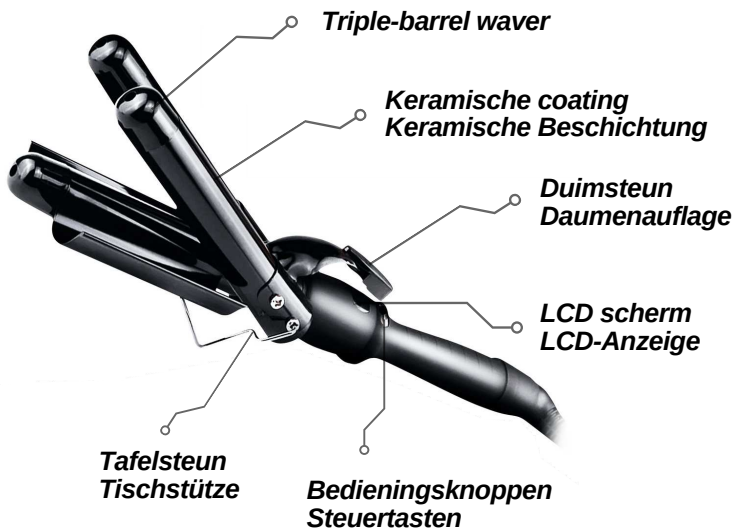
Nennspannung: 110V - 240V
Nennfrequenz: 50Hz - 60Hz
Nennleistung: 70W - 120W
Produktgewicht: 611 Gramm
Temperaturbereich: 140°C-220°C
Digitale Anzeige
Keramische Beschichtung
Drehbares Kabel: 360°C
Krümmungszylinder: 25 mm
Farbe: schwarz

NL - Beschrijving

Het product is bedoeld om je haar te krullen/beach waves te creëren. De krultang heeft 3 cilinders met een omtrek van 25 mm. De krultang is in te stellen tussen 140°C - 220°C. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

DE - Beschreibung

Das Produkt wurde entwickelt, um Ihr Haar zu locken / Strandwellen zu kreieren. Der Lockenstab hat 3 Rollen mit einem Umfang von 25 mm. Der Lockenstab ist einstellbar zwischen 140°C - 220°C. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.



NL - Voorzorgsmaatregelen



WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken met water.

WAARSCHUWING: Dit apparaat mag niet worden meegenomen in de badkamer.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij het product onder toezicht gebruiken of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en zij de betrokken gevaren volledig begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant om gevaar te voorkomen.

WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet onbeheerd achter. Laat de blote huid of de ogen niet in contact komen met een verwarmd oppervlak van het apparaat wanneer het in gebruik is. Plaats het apparaat niet op warmtegevoelige oppervlakken wanneer het heet is of op het lichtnet is aangesloten. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt.

WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet op synthetisch haar of pruiken.

OPMERKING: Alleen gebruiken op droog haar. Niet met natte handen gebruiken.

WAARSCHUWING: Mocht dit product defect raken, probeer het dan niet te repareren. Dit apparaat heeft geen door de gebruiker te repareren onderdelen of componenten.

DE - Vorsichtsmaßnahmen



WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Wasserbehältern.

WARNUNG: Dieses Gerät sollte nicht mit ins Badezimmer genommen werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren vollständig verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass während des Betriebs weder Haut noch Augen mit den erhitzten Oberflächen des Geräts in Berührung kommen. Stellen Sie das Gerät nicht auf hitzeempfindliche Oberflächen, wenn es heiß ist oder an das Stromnetz angeschlossen ist. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht für Kunsthaar oder Perücken.

HINWEIS: Nur auf trockenem Haar anwenden. Nicht mit nassen Händen verwenden.

WARNUNG: Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion des Geräts nicht, es zu reparieren. Dieses Gerät hat keine vom Benutzer zu wartenden Teile oder Komponenten.

NL - Gebruiksaanwijzingen en tips

1. Steek de stekker in het stopcontact en druk 3 seconden in tot het scherm oplicht.
2. Stel de temperatuur in. Geef de krultang de tijd om op te warmen. Apparaat niet onbeheerd achterlaten. Het scherm weergeeft de huidige temperatuur.
3. Voor het eerste gebruik wordt aanbevolen te beginnen met de laagste warmte-instelling en de temperatuur geleidelijk te verhogen om een geschikt niveau te vinden. Gebruik alleen zoveel warmte als je nodig hebt voor een effectieve styling. Fijn haar zal een lage hitte nodig hebben en dikker, minder handelbaar haar een hogere instelling.
4. Scheid een sectie van twee centimeter haar en klem voorzichtig tussen de hete platen. Houd 5 tot 8 seconden vast voor fijn haar en 10 tot 15 seconden voor dik haar (de uiteinden hebben waarschijnlijk minder warmte nodig dan haar dat dicht bij de wortel groeit). Haar voorzichtig laten wegglijden van de platen. Het proces vereist enige overlapping; pas de onderste golf van het haar met de bovenste rand van de platen. Voor het beste resultaat werkt u van de wortel naar de uiteinden van het haar. Laat het haar afkoelen. Het haar niet kammen of borstelen omdat dit de stijl ongedaan maakt.
5. Na gebruik altijd uitzetten en de stekker eruit halen. Berg de krultang pas op als deze is afgekoeld.

OPMERKING: gebruik het bijgeleverde hittebestendige handschoentje voor bescherming tegen hitte

DE - Benutzerhinweise und Tipps

- 1.** Einstecken und 3 Sekunden lang drücken, bis der Bildschirm aufleuchtet.
- 2.** Stellen Sie die Temperatur ein. Geben Sie dem Lockenstab Zeit zum Aufwärmen. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Auf dem Bildschirm wird die aktuelle Temperatur angezeigt.
- 3.** Für die erste Verwendung wird empfohlen mit der niedrigsten Heizstufe beginnen und die Temperatur schrittweise erhöhen, um eine geeignetes Niveau. Verwenden Sie nur so viel Hitze, wie Sie für ein effektives Styling benötigen. Feines Haar benötigt eine niedrige Hitze, dickeres, weniger gut frisierbares Haar eine höhere Einstellung.
- 4.** Trennen Sie einen zwei Zentimeter langen Abschnitt des Haares ab und klemmen Sie ihn vorsichtig zwischen die heißen Platten. Halten Sie das Gerät bei feinem Haar 5 bis 8 Sekunden lang und bei dickem Haar 10 bis 15 Sekunden lang (die Spitzen benötigen wahrscheinlich weniger Hitze als das Haar, das näher an der Wurzel wächst). Schieben Sie die Haare vorsichtig von den Platten weg. Das Verfahren erfordert eine gewisse Überlappung; die untere Welle des Haares muss mit der oberen Kante der Platten übereinstimmen. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie von der Wurzel bis zu den Haarspitzen arbeiten. Lassen Sie das Haar abkühlen. Kämmen oder bürsten Sie das Haar nicht, da dies die Frisur zerstören würde.
- 5.** Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch immer aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lagern Sie den Kultang nicht, bevor er abgekühlt ist.

HINWEIS: Verwenden Sie den mitgelieferten hitzebeständigen Handschuh zum Schutz vor Hitze.

NL - Schoonmaken en opbergen

Schoonmaken: Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt. Veeg schoon met een vochtige doek. Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voor gebruik en dat de verwarmde oppervlakken op het apparaat vrij zijn van stof, vuil, stylingsprays en gels.

Opbergen: Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt. Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt. Altijd op een droge plaats opbergen. Trek of verdraai het snoer niet. Wikkel het snoer niet rond het apparaat, omdat dit kan leiden tot het snoer voortijdig slijten en breken. Controleer het netsnoer regelmatig op slijtage en beschadigingen (met name waar het snoer het apparaat en de stekker).

DE - Reinigung und Lagerung

Reinigung: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen. Mit einem feuchten Tuch abwischen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Verwendung vollständig trocken ist, und dass die beheizten Flächen des Geräts frei von Staub, Schmutz, Stylingsprays und Gelen sind.

Lagerung: Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es aufbewahren. Lagern Sie es immer an einem trockenen Ort. Nicht an der Schnur ziehen oder sie verdrehen. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, da dies zu einer vorzeitigen Abnutzung des Kabels und zum Bruch führen kann. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Verschleiß und Beschädigungen (insbesondere an der Stelle, an der das Kabel mit dem Gerät und dem Stecker verbunden ist).

Garantieregeling

U geniet van een garantie van 2 jaar op dit product tegen fabricagefouten omtrent materialen en vakmanschap. Neem contact op via de weg waarop u dit product hebt aangekocht om gebruik te maken van de garantieservice. De garantie dekt alle defecten in materiaal en vakmanschap met de volgende gespecificeerde uitzonderingen: (1) schade veroorzaakt door een ongeval, onredelijk gebruik of verwaarlozing (inclusief het gebrek aan redelijk en noodzakelijk onderhoud); (2) schade als gevolg van het niet opvolgen van de instructies uit de gebruikershandleiding.

Garantieregeling

Auf dieses Produkt erhalten Sie eine 2-Jahres-Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Bitte kontaktieren Sie uns über die Art und Weise, wie Sie dieses Produkt erworben haben, um den Garantieservice in Anspruch zu nehmen. Die Garantie deckt alle Material- und Verarbeitungsfehler ab, mit den nachfolgend aufgeführten Ausnahmen: (1) Schäden, die durch Unfall, unsachgemäßen Gebrauch oder Vernachlässigung (einschließlich des Fehlens einer angemessenen und notwendigen Wartung) verursacht wurden; (2) Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen im Benutzerhandbuch entstehen.



Weggoeien - recyclen

Voer elektrische apparaten niet af als ongesorteerd huisvuil, maar maak gebruik van afzonderlijke inzamelingsvoorzieningen. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de beschikbare inzamelingsystemen.



Entsorgung - Recycling

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten.